



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834657/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej - sportowy Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	28.10.2025	
Data sprawozdania z badań	29.10.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025 Data poboru: 24.10.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej - sportowy Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	780 ± 57	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	6,8 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,49 ± 0,05	0,30-0,60	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,22 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	27,5 ± 1,4	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.

Autoryzował:
ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834657/25/WAW

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834658/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - rekreacyjny Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	28.10.2025	
Data sprawozdania z badań	29.10.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025 Data poboru: 24.10.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - rekreacyjny Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ¹⁴⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	1,8 ± 0,3	-	-
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	780 ± 57	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,1 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,82 ± 0,08	0,70-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,22 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	29,0 ± 1,5	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834658/25/WAW

- 4) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834659/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - ruchome dno Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	28.10.2025	
Data sprawozdania z badań	29.10.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025 Data poboru: 24.10.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - ruchome dno Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ¹⁴⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	3,2 ± 0,6	-	-
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	770 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,1 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,82 ± 0,08	0,70-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,23 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	29,0 ± 1,5	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834659/25/WAW

- 4) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834660/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - brodzik dla dzieci Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	28.10.2025	
Data sprawozdania z badań	29.10.2025	
Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.		
Informacje dotyczące pobierania próbek:		
Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021		
Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025		
Data poboru: 24.10.2025		
Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - brodzik dla dzieci Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp. z o.o.		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾⁴⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	3,6 ± 0,6	-	-
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	765 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,0 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,81 ± 0,08	0,70-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,21 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	31,0 ± 1,6	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834660/25/WAW

- 4) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA-DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834661/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - jacuzzi 1 Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	30.10.2025	
Data sprawozdania z badań	30.10.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025 Data poboru: 24.10.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - jacuzzi 1 Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾⁴⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	3,3 ± 0,6	-	-
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	770 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,2 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,83 ± 0,08	0,70-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,23 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	34,0 ± 1,7	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.
- 4) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834661/25/WAW**Autoryzował:**

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 343, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834662/25/WAW

Zlecniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zlecniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - jacuzzi 2 Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	30.10.2025	
Data sprawozdania z badań	30.10.2025	Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025 Data poboru: 24.10.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - jacuzzi 2 Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp. z o.o.		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾⁴⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	3,4 ± 0,6	-	-
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	765 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,2 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,83 ± 0,08	0,70-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,22 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	34,0 ± 1,7	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.
- 4) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834662/25/WAW

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 343, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA-DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834663/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - jacuzzi 3 Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.	
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń	
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025		
Data zakończenia badań	28.10.2025		
Data sprawozdania z badań	29.10.2025	Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.	
Informacje dotyczące pobierania próbek:			
Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021			
Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025			
Data poboru: 24.10.2025			
Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - jacuzzi 3 Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.			

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾⁴⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	4,3 ± 0,7	-	-
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	770 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,2 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,82 ± 0,08	0,70-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,21 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	34,0 ± 1,7	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.
- 4) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834663/25/WAW**Autoryzował:**

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA-DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834664/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - schładzający wewnętrzny Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp. z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	28.10.2025	
Data sprawozdania z badań	29.10.2025	Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025 Data poboru: 24.10.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - schładzający wewnętrzny Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp. z o.o.		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾⁴⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	6,1 ± 1,1	-	-
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	770 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,1 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,81 ± 0,08	0,70-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,21 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	18,0 ± 0,9	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.



HAMILTON

FOSFA
INTERNATIONAL



AB 079

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834664/25/WAW

- 4) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834665/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - schładzający zewnętrzny Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp. z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	28.10.2025	
Data sprawozdania z badań	29.10.2025	Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PB-378 wyd. II z dn. 08.01.2021 Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025 Data poboru: 24.10.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda w niecce basenowej wyposażonej w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny - schładzający zewnętrzny Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp. z o.o.		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ¹⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	5,6 ± 1,0	-	-
* Potencjał redox ^{1) 2)} PB-377 wyd. II z dn. 30.03.2020	mV	770 ± 56	≥750	Zgodny
* pH ^{1) 2)} PN-EN ISO 10523:2012	-	7,1 ± 0,1	6,5-7,6	Zgodny
* Chlor wolny ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,81 ± 0,08	0,70-1,00	Zgodny
* Chlor związany ^{1) 2)} PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,20 ± 0,03	≤0,30	Zgodny
* Temperatura ^{2) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	18,6 ± 0,9	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Liczba Pseudomonas aeruginosa w 100 ml ¹⁾ PN-EN ISO 16266:2009	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016, ze zm.).
- 2) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834665/25/WAW

- 4) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii

ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 834666/25/WAW

Zleceniodawca ŁÓDZKIE CENTRUM JAKOŚCI SP. Z O.O. IGNACEGO DASZYŃSKIEGO 116 95-070 ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: Woda na pływalni. Woda doprowadzana na pływalnię. Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o.
Data przyjęcia próbki	24.10.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	24.10.2025	
Data zakończenia badań	27.10.2025	
Data sprawozdania z badań	27.10.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PN-ISO 5667-5:2017-10 Protokół poboru próbek nr: 1/2167/24/10/2025 Data poboru: 24.10.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: Woda doprowadzana na pływalnię. Centrum Sportu i Rekreacji RELAKS w Zduńskiej Woli, ul. prof. dr. Tadeusza Kobusiewicza 20, 98-220 Zduńska Wola Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Zduńskiej Woli Sp.z o.o. ID Próbkobiorcy: 2167		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Indeks nadmanganianowy ^{1) 2)} PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	3,6 ± 0,5	≤ 5,0	Zgodny

- 1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 2) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zgierzu (decyzja nr PPIS.HŚ.9022.17.2.2024 z dnia 30.10.2024r.).

Autoryzował:
ID: 669, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:
ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA-DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane
Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA